



HOLY CROSS R.C. CHURCH

61-21 56TH ROAD
MASPETH, N.Y. 11378

THE PASTORAL STAFF

Most Rev. Witold Mroziewski - Pastor
Rev. Andrzej Salwowski - Administrator
Rev. Leszek Seweryn - Parochial Vicar
Rectory: Phone (718) 894-1387
www.holycross-queens.org
email: hc6121@aol.com

Office Hours: Monday through Friday 9:30 AM to 1:30 PM and 5:00 PM to 7:30 PM
Saturday Morning 9:00 to 11:00 only
Emergencies - Anytime

Mr. Adam Mikula - Music Director - Organist

Religious Education - Phone (718) 500-5891

Mrs. Jolanta Neubauer - Coordinator
Email: ccdholycrossmaspeth@gmail.com

Rel. Ed Office Hours: September thru June
6 to 8 PM - Tuesday and Wednesday
11:00 AM to 1:00 PM - Saturday

Schedule of Services

MASSES - MSZE ŚWIĘTE:

Weekdays:

Monday: 7:30 AM Polish
Tuesday to Friday: 7:30 AM Polish
8:30 AM English

Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 6:30 PM Polish

Wednesday: 6:30 PM English

Saturday Morning: 7:30 AM Polish
Saturday Eve: 5:00 PM English
6:30 PM Polish

Sundays: 8:00, 11:00 AM & 6:30 PM Polish
9:30 AM & 12:30 PM English

Confessions - Spowiedź

Saturdays: 4:00 PM - 5:00 PM & at 6:00 PM - 6:30PM

First Friday: 5:30 PM to 6:30 PM

Devotions - Nabożeństwa

Tuesday - Our Lady of Czestochowa, after 6:30 PM Mass.

First Thursday - Adoration of the Blessed Sacrament
after 6:30 PM Mass.

First Friday - Sacred Heart of Jesus after 6:30 PM Mass.

First Saturday - Marian Devotions after 6:30 PM Mass.

Third Sunday of the Month -

Divine Mercy after 6:30 PM Mass.

October, May and Lent have special devotions -
announced in the bulletin.

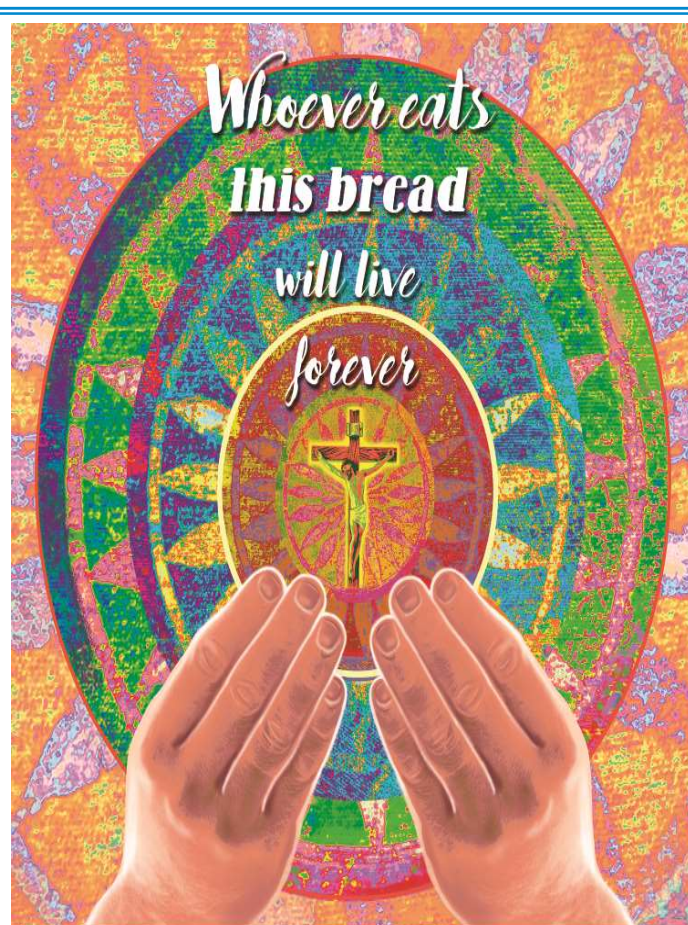
Baptism: Second Sunday of every month

11:00 Polish & 12:30 English

All Baptisms by appointment only.

Marriages - by appointment only -
6 months in advance

Every member should be properly registered.
No marriages or Baptisms may be performed unless



© J. S. Paluch Co., Inc.

Nineteenth Sunday in Ordinary Time
August 11, 2024

Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

SATURDAY August 10 **SOBOTA 10 sierpnia**
 5 PM † Franciszka Wojtowicz
 6:30 PM † Tomasz Górski
 † David Mróz
 † Władysława Scipiór
 † W intencji zmarłych z rodzin Szulborski i Drapała
 • Prośba o dary Ducha Świętego i potrzebne łaski dla Kazimierzy Ścipior
 • Prośba o Boże Bł. i opiekę Matki Bożej dla Nicole z okazji urodzin

SUNDAY August 11 **NIEDZIELA 11 sierpnia**
 8:00 † Barbara Podolak (Rocz)
 9:30 † Antoni Sadowy (Annv)
 11:00 † Jadwiga Okuła
 12:30 † Józefa & Ludwiga Wesołowscy
 6:30 PM • Prośba o Boże Błogosławieństwo dla Melanii z okazji urodzin

MONDAY August 12 **PONIEDZIAŁEK 12 sierpnia**
 7:30 † Adam i Stanisław Tkaczyk
 6:30 PM † Aleksander (Rocz) i Stella Krysiak

TUESDAY August 13 **WTOREK 13 sierpnia**
 7:30 † Józef Szewczyk (Rocz)
 8:30 † For Souls suffering in purgatory
 6:30 PM † **FATIMA DEVOTION**

WEDNESDAY August 14 **ŚRODA 14 sierpnia**
 7:30 • Prośba o Boże Bł. i dary Ducha Świętego opiekę Matki Bożej dla Ameli i Alberta z okazji urodzin
 8:30 For the People of the Parish
 6:30 PM † Tadeusz Maks

THURSDAY August 15 **CZWARTEK 15 sierpnia**
FEAST OF THE ASSUMPTION
UROCZYSTOŚĆ WNIĘBOWZIĘCIA NMP
 7:30 † Bogdan Lekan
 8:30 † Krystyna & Angelo Mazzaglia
 11:00 † Józefa Siedlecka (Rocz)
 6:30 PM † Ks. Bolesław Pietrewicz

FRIDAY August 16 **PIĄTEK 16 sierpnia**
 7:30 † Aleks i Stella Krysiak (Rocz)
 8:30 † Helen & William Lancucki
 6:30 PM † George Hellmers (Rocz)

SATURDAY August 17 **SOBOTA 17 sierpnia**
 7:30 † Krystyna Cyganik
 5 PM † Joseph Jr. (Annv) & Janine Conety
 6:30 PM • Prośba o Boże Bł. i opiekę MB dla Nicole z okazji urodzin
 • Prośba o zdrowie, Boże Bł. i opiekę MB dla Alicji Twarowskiej oraz dla Jakuba i Kevina

SUNDAY August 18 **NIEDZIELA 18 sierpnia**
 8:00 • Msza Dziękczynna dla Arletty i Emmy z okazji urodzin oraz dla ich rodziców
 9:30 † Kazimierz, Janina & Wacław Gorzelski
 11:00 † Mieczysław Burzynski (Rocz)
 12:30 † Maria Burzyńska
 6:30 PM † Leszek Malinowski



Religious Education – Teachers

We are grateful for the work that our religion teachers do every Saturday morning. They are generous with their time and talents. We are in need of teachers for next year. If you are interested in volunteering your time as a catechist, please call the rectory and leave your name and telephone number for Mrs. Neubauer.

Poszukujemy Katechetów

Jesteśmy wdzięczni naszym nauczycielom za wspaniałą pracę, którą wykonują w każdą sobotę. Potrzebujemy nauczycieli na przyszedły rok szkolny. Jeśli ktoś chciałby ochotniczo poświęcić swój czas jako katecheta, proszę zadzwonić do kancelarii parafialnej i zostawić swoje imię, nazwisko i numer telefonu dla Pani Neubauer.

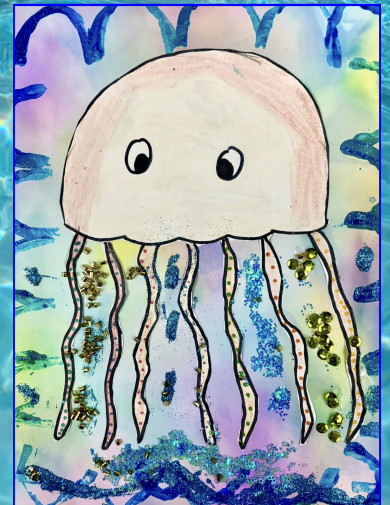
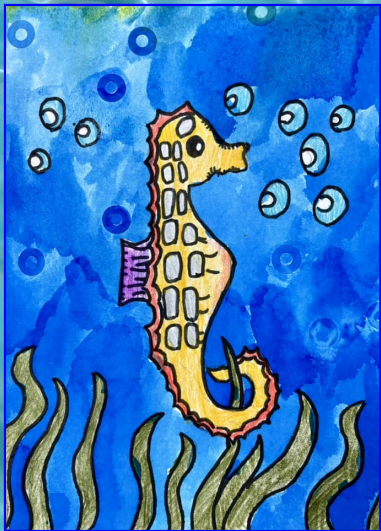
Society of St. Vincent de Paul Gives Back

For each car, truck or van,
running or not.



The Society of St. Vincent de Paul will give back to our church **\$50/\$100** per vehicle. Maybe you don't have a vehicle, but a family member, friend or neighbor has an old or neglected vehicle in their driveway that they would like to dispose of. Call the Society of St. Vincent de Paul for more information at 718-491-2525.

Under the Sea with ART-onia





OUR LADY OF FATIMA DEVOTION

We will have our next
Our Lady of Fatima devotion
again on Tuesday, August 13 after
6:30 PM Mass. Everyone is invited.

On Thursday, August 15th we celebrate the FEAST OF THE ASSUMPTION



The Mass Schedule will be as follows:

Wednesday, August 14th

6:30 PM in English - Vigil Mass

Thursday, August 15th

7:30 AM, 11:00 AM, 6:30 PM – Polish

8:30 AM – English

Flowers, greens and herbs will be blessed
according to Polish custom at all the Masses.

There are a number of available weekday Masses during the coming weeks of August and September, that is, with no specifically requested intentions. Although Saturday evenings and Sundays are the easiest for being able to attend and hear one's intention mentioned (since we all have to be at Mass in any case), the souls in Purgatory needing those graces obtained from Masses offered for them are waiting longer and longer when the weekday opportunities are not taken for them. It is wonderful to attend the Mass we request for our deceased, but it is their need for these graces which is the most important thing. Every Mass gives the same amount of grace. Please consider those loved ones for whom we may have missed anniversaries and have Mass said for them in the coming weeks while there are these Masses available even if we cannot attend in person.



NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE



We wtorek, 13 sierpnia,
po Mszy Św. o godz 18:30
odbędzie się kolejne
nabożeństwo do Matki Bożej Fatimskiej.
Bardzo serdecznie zapraszamy wszystkich
parafian do wspólnej modlitwy.

W czwartek 15 sierpnia przypada Uroczystość Wniebowzięcia NMP



Błogosławieństwo kwiatów,
owoców i warzyw będzie podczas
wszystkich Mszy Świętych.

Msze będą odprawione w następującym
porządku:

w środę, 14 sierpnia

godz. 18:30 Msza św. w jęz. angielskim

w czwartek, 15 sierpnia

godz. 7:30 Msza św. w jęz. polskim

godz. 8:30 Msza św. w jęz. angielskim

godz. 11:00 Msza św. w jęz. polskim

godz. 18:30 Msza św. w jęz. polskim

WOLNE INTENCJE MSZALNE

Mamy jeszcze wiele wolnych intencji mszalnych na dni powszednie w nadchodzących tygodniach sierpnia i września. Z pewnością łatwiej nam uczestniczyć w Mszy św., którą zamówiliśmy w weekend. Trzeba jednak pamiętać, że Msza św. niezależnie od tego kiedy jest odprawiona jest zawsze źródłem takiej samej łaski Bożej dla naszych zmarłych, którzy oczekują naszej modlitwy. Wszystkie osoby zainteresowane zapraszamy do naszej kancelarii parafialnej.

HUNTING AND FISHING CLUB OF MASPETH

61-21 56TH ROAD, MASPETH, N.Y. 11378



zaprasza na/ invites for

P I K N I K

Niedziela, 25 sierpnia 2024 r. godz. 4:00 PM

Sunday, August 25th, 2024 at 4 PM

Do tańca zagra „Bez Szefa” / Music by „Bez Szefa”

**Gwarantowana dobra zabawa, smaczne myśliwskie
jadło i loteria fantowa.**

Traditional Polish Food/ cake and coffee

Bilety w cenie \$ 10 (przy wejściu)

The Kids' Bulletin

19th Sunday in Ordinary Time

August 11th, 2024

JESUS DIDN'T
COME FROM
HEAVEN...



In today's Gospel reading some people were grumbling about Jesus when He said that He had come down from Heaven. They thought they knew who He was because they knew His family on earth, and they didn't want to listen to what He was saying.

Jesus told the people that He really is from Heaven - and He is the way to Heaven. He gives us His Body and Blood in Holy Communion. He is the food that our souls need to stay alive and get to Heaven.



I AM
THE
BREAD
OF LIFE.

Sometimes people around you might not believe in Jesus or what

WHO BELIEVES
IN JESUS NOW?



I STILL
BELIEVE
IN JESUS.

He says. If that happens, remember to trust Jesus. Even in His own time some people didn't believe in Him. But Jesus has given us faith to believe in Him and wants us to be happy with Him forever in Heaven!

Answer to front page: He who believes has eternal life.
Answers to Word Find: Queen of my Heart

www.thekidsbulletin.com



Jesus told the people that He was the Bread of Life. The people were confused and wondered what He was talking about. So He explained again, and told them this:

"-----"
"-----"
"-----"

(Use all the letters that you pass in the maze to fill in the blanks and find out what Jesus said) John 6:41-51

Saint Maximilian Mary Kolbe August 14



RAYMOND WAS THE SON OF POOR BUT GOOD PARENTS IN RUSSIAN-OCCUPIED POLAND BEFORE THE SECOND WORLD WAR.



OUR LADY APPEARED TO HIM AND OFFERED HIM A WHITE CROWN REPRESENTING PURITY AND A RED CROWN REPRESENTING MARTYRDOM.



TAKING THE NAME MAXIMILIAN MARY, HE STUDIED AND BECAME A FRANCISCAN PRIEST.



HE BEGAN A MAGAZINE TO ENCOURAGE PEOPLE TO TURN TO MARY.



HE ALSO STARTED A HUGE MONASTERY IN POLAND, AS WELL AS ONE IN JAPAN.



BUT HE WAS ARRESTED BY THE NAZIS BECAUSE HE TAUGHT PEOPLE THAT WHAT THEY WERE DOING WAS EVIL.



HE HAS A WIFE AND CHILDREN... AND I AM A Catholic priest.

Queen of Heaven Word-Find

Find the words in CAPITALS and use the letters left over to fill in the blanks at the end.



P E R F E C T C L
 Q U M O V E R S P
 T H E R Y A O S F R
 R O N M Y A H E I N E T
 E M R Y S H U R E T T
 A B L E S T L E S S

When Our Lady's life was over, JESUS took her, body and soul, into HEAVEN. There He honours her as the Queen of Heaven and EARTH. She is the most PERFECT of all the SAINTS. MARY is the QUEEN of the APOSTLES, MARTYRS and PROPHETS. She rules beside her Son Jesus on His THRONE in Heaven.

But Our BLESSED MOTHER does not forget us. She is full of LOVE and CARES for us, and will always LISTEN when we PRAY to her. She is OUR greatest HELP and prays to God for us.

Here is a name that you can give Our LADY to remember how much she loves you:

ST. MAXIMILIAN KNEW THAT DOING EVERYTHING FOR GOD WAS THE MOST IMPORTANT THING. HE HELPED PEOPLE TO COME TO GOD THROUGH MARY, AND WHEN THE NAZIS WERE WORKING AGAINST GOD HE RISKED HIS LIFE TO TELL PEOPLE THE TRUTH. ARE YOU COURAGEOUS ENOUGH TO ALWAYS TELL THE TRUTH?

D'ANGELO FUNERAL HOME II, LLC

- Largest and most modern funeral Home in Maspeth/ Middle Village Area • Chapel comfortably hold over 200 people
- Large offsite parking • Valet parking service
- Handicapped Accessible

64- 18 Flushing Ave., Maspeth **718-683-9830**

Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept



Long Term Skilled Nursing Care • Short-Term Rehab
IV Hydration & Antibiotic Therapy
Hospice, Respite & Palliative Care
165 Chapin Parkway, Jamaica Hills, NY
718-739-2523
Visit us online at www.chapinhome.org

Maurice Supplies LLC.
BUILDING MATERIALS
Sand • Bricks • Pavers • Stone • Cement
Roofing Products • Drywall • Lumber
Blocks • Tools

GREGORY GUMKOWSKI
T: 718.478.2700
F: 718.478.9566
C: 917.731.7535
60-44 Maurice Ave.
Maspeth, NY 11378

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

- GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
- Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

MDMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

ANIA TRAVEL AGENCY

57-33 61st Street, Maspeth
tel. 718-416-0645
ania.travl@hotmail.com
zapraszamy w godzinach;
od poniedziałku do piątku od
11:00 AM do 7:00 PM
w soboty od 11:00 AM do 4:00 PM
możesz un nas załatwić:
Upoważnienia, Oswiadczenia (klauzja APOSTILLE) Tlumaczenia, Poswiadczenia notarialne, US Money Express, Wyslac paczki morskie, kurlerskie, lotnicze, Oraz wiele innych ...



Arthur's

Funeral Chapels, Inc.

Gwarantujemy Polska profesjonalna obsluga 24/7

718-389-8500

207 Nassau Avenue • Brooklyn, NY 11222

www.arthursfuneralhome.com

ARTUR DYBANOWSKI

A.M.N. PLUMBING & HEATING

New Boilers • Oil to Gas Conversion
Sewer Cleaning • Violations Removed
24 Hour Emergency Service

53-28 61st Street, Maspeth **718.326.9090**

Free Estimates • Licensed & Insured • Best Prices
Mowimy po polsku

Kost & Kost Roofing LLC

Siding, Gutters, Leaders
• All Types of Alterations
• White Mineral Rubber Roofing
• White Vinyl Replacement Windows

898-2422 446-7278
68-21 53rd Ave., Maspeth
24 Hour Service

Lic. No. 673499 Syl & Charles

Connors and Sullivan Attorneys At Law

Wills/Estates/Trusts
Medicaid/Elder Law

Locations:
Middle Village, Queens –
79-43 Metropolitan Avenue,
Bayside, Queens – 42-40 Bell Blvd.
Brooklyn, Bay Ridge – 7408 Fifth Avenue
Manhattan – 110 East 59th Street
Staten Island – 513 Davis Avenue

Karolina Obrycki, Esq.
Adwokat mówiący po polsku:
718-238-6500 ext.123
Karolina.obrycki@connorsandsullivan.com

VILLAGE CHAPELS INC. A FUNERAL HOME OF DISTINCTION

67-67 ELIOT AVENUE
MIDDLE VILLAGE, NY 11379

PHONE:
718-458-3000

WWW.VILLAGECHAPELS.COM

- A LARGE WELL-MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
- HANDICAPPED ACCESSIBLE
- PARKING LOT ON PREMISES WITH VALET SERVICE
- GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



JOHN DIMARIO
GEORGE H. LUHRING
FUNERAL DIRECTORS



JEPOL Construction INC.

(718) 505-9210
Maspeth, NY 11378

Javarone Bros.
SINCE 1927 QUALITY FOODS
6900 Grand Ave., Maspeth
718-639-3623
PRODUCE • DELI • BAKERY
• SEAFOOD • CATERING

Premier Printing of Long Island
FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS

- Wedding Books
- Save the Dates
- Invitations
- Envelopes
- Thank You Cards
- Color Flyers
- Birth Announcements
- Brochures
- Christmas Cards

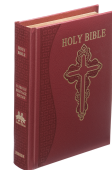
Call or email us for a free quote today!
631-213-2128
premierprintingli@gmail.com

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704
Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

PAPAVERO FUNERAL HOME

Family Owned & Operated for 5 Generations
72-27 Grand Avenue Maspeth, NY 11378

Joseph B. Papavero
Kevin M. Papavero

(718) 651-3535
www.papaverofuneralhome.com

Joseph A. Papavero
Bart J. Papavero